

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
23. Dezember 2004 (23.12.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/110799 A1(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **B60J 5/04****KG** [DE/DE]; Ketschendorfer Strasse 38-50, 96450
Coburg (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2004/001236

(22) Internationales Anmeldedatum:
9. Juni 2004 (09.06.2004)

(72) Erfinder; und

(25) Einreichungssprache: Deutsch

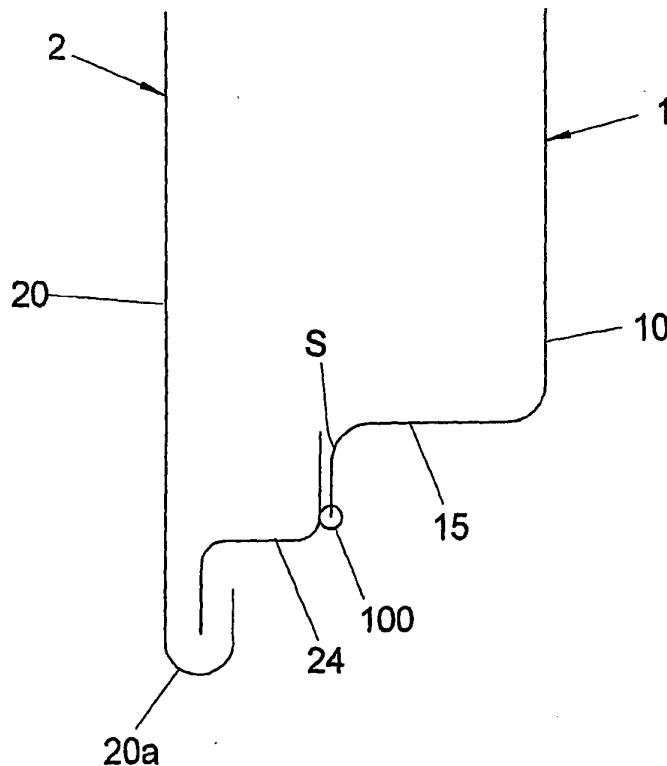
(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
0313364.2 10. Juni 2003 (10.06.2003) GB
0313942.5 16. Juni 2003 (16.06.2003) GB
103 34 143.9 24. Juli 2003 (24.07.2003) DE(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **WARTZACK, San-
dro** [DE/DE]; Erlweinstrasse 17, 96103 Hallstadt (DE).
SCHULTZ, Markus [DE/DE]; Bielefelder Strasse 36a,
90425 Nürnberg (DE). **POHL, Thomas** [DE/DE]; Wald-
strasse 14, 91091 Grossenseebach (DE). **STENZEL,
Manfred** [DE/DE]; Abtsberg 27, 96049 Bamberg (DE).
DILLENBURGER, Ralph [DE/ES]; C/Cid No. 3,
E-08720 Vilafranca (ES). **CUENCA, Jose** [ES/ES];
Ctra. Sabatell 18 2.3., E-80191 Rubi (ES). **SCHRAMM,
Christian** [DE/ES]; C/Carrerada n° 20, E-08736 Guardi-
ola de Font-Rubi (ES). **FREI, Manfred** [DE/ES]; Calle
Puigscaln No. 9, E-08810 St. Pere des Ribes/Barcelona

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: AUTOMOBILE DOOR

(54) Bezeichnung: KRAFTFAHRZEUGTÜR

(57) Abstract: The invention relates to an au-
tomobile door comprising an outer module hav-
ing a car body shell and forming an outer design
surface of said automobile door, in addition to
a unit carrier that is arranged on the side of the
outer module facing the interior of the motor
vehicle and that is connected to said outer mo-
dule forming an interface. According to the in-
vention, a sealing (100) extends along the in-
terface (S) between the unit carrier (1) and the
outer module (2), said sealing covering the in-
terface (S) at least partly.(57) Zusammenfassung: Die Erfindung
bezieht sich auf eine Kraftfahrzeugtür mit
einer Außenbaugruppe, die eine Türaußenhaut
aufweist und eine äußere Designfläche der
Kraftfahrzeugtür bildet, und einem Aggregate-
träger, der auf der einem Fahrzeuginnenraum
zugewandten Seite der Außenbaugruppe
angeordnet und mit der Außenbaugruppe unter
Bildung einer Schnittstelle verbunden ist.
Erfindungsgemäß ist vorgesehen, dass entlang
der Schnittstelle (S) von Aggregateträger (1)
und Außenbaugruppe (2) eine Dichtung (100)
verläuft, die die Schnittstelle (S) zumindest
teilweise überdeckt.

WO 2004/110799 A1



(ES). SCHLECHTRIEMEN, Martin [DE/DE]; Kapellenstrasse 25, 96149 Breitenglössbach (DE).

(74) Anwalt: BAUMGÄRTEL, Gunnar; Patentanwälte, Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.